

# Wallbox eMH1

Návod k instalaci

## Kontakt

### ABL

ABL SURSUM

Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11

91207 Lauf an der Pegnitz

Německo



+49 (0) 9123 188-0



+49 (0) 9123 188-188



info@abl.de



www.ablmobility.de

### Zákaznický servis



+49 (0) 9123 188-0



service@abl.de



www.ablmobility.de/de/service/support/



## Obsah

Kontakt	II
Dodatečné technické informace	IV
Používání v souladu s určením	IV
Informace v tomto dokumentu	IV
<b>Bezpečnostní pokyny a pokyny k použití</b>	<b>5</b>
Všeobecné informace	5
Bezpečnostní pokyny	5
Pokyny k používání	6
<b>Představení Wallboxu eMH1</b>	<b>8</b>
Identifikace Wallboxu	8
Rozsah dodávky Wallboxu	8
Příslušenství	9
<b>Mechanická a elektrická instalace</b>	<b>11</b>
Požadavky na místo instalace	11
Potřebné nářadí a příslušenství	12
Příprava montážní polohy	13
Příprava a montáž Wallboxu	14
Elektrické připojení Wallboxu	15
Uvedení Wallboxu do provozu	16
Nalepení etikety v souladu s normou DIN EN 17186-2019	18
<b>Konfigurace pomocí softwaru</b>	<b>20</b>
Datové propojení s počítačem	20
<b>Proces nabíjení</b>	<b>22</b>
<b>Řešení problémů a údržba</b>	<b>24</b>
Identifikace chybových stavů	24
Všeobecné poruchy v provozu	28
Kontrola interního proudového chrániče (RCCB)	28
Odstavení Wallboxu eMH1 z provozu	29
Údržba	30
<b>Příloha</b>	<b>31</b>
Technické údaje	31
Normy a směrnice	32
Obchodní značky	33
Rozměry	33
Definice	33
Autorská práva a vyloučení odpovědnosti	34
Označení CE a prohlášení o shodě	34
Vrtací šablona	35
Pokyny k likvidaci	35

## Dodatečné technické informace

Pro instalaci Wallboxu na volitelný sloupek, stejně jako pro další příslušenství jsou vyžadovány dodatečné technické informace, které jsou uvedeny v samostatných dokumentech.

Technické údaje Vašeho Wallboxu jsou mimoto kompaktně shrnuty v produktově specifických datových listech. Tyto dokumenty lze stáhnout pomocí následujícího odkazu na webových stránkách ABL:



<https://www.ablmobility.de/en/service/downloads.php>



### UPOZORNĚNÍ

Zobrazení dodatečných informací na počítači, tabletu nebo chytrém telefonu

Dodatečné technické informace jsou poskytovány ve formátu PDF (Portable Document Format).

- K zobrazení potřebujete bezplatný Adobe Acrobat Reader nebo podobný software k zobrazení souborů ve formátu PDF.

Bližší informace o naší produktové nabídce a dalším volitelném příslušenství najdete na našich webových stránkách [www.ablmobility.de/en](https://www.ablmobility.de/en). Navštivte:



<https://www.ablmobility.de/en>

## Používání v souladu s určením

Wallbox eMH1 slouží k efektivnímu nabíjení vašeho elektromobilu podle IEC 61851-1 režim 3 a je k dostání ve verzích s různým nabíjecím výkonem, které disponují buď napevno připojeným nabíjecím kabelem typu 2 s nabíjecím konektorem, nebo integrovanou nabíjecí zásuvkou typu 2 k připojení nabíjecího kabelu, který se prodává samostatně.

## Informace v tomto dokumentu

Tento dokument popisuje instalaci, konfiguraci a zprovoznění Wallboxu eMH1. Doporučujeme, aby všechny pracovní kroky popsané v tomto dokumentu byly prováděny výhradně kvalifikovaným elektrikářem.

	Uživatel	Kvalifikovaný elektrikář
Návod k instalaci (tento dokument)	✗	✓
Dodatečné technické informace		
▪ Datové listy	✓	✓
▪ Návod k obsluze	✓	✓
▪ Návod „ABL Configuration Software“	✗	✓

## Bezpečnostní pokyny a pokyny k použití

### Všeobecné informace

Tento návod popisuje všechny pracovní kroky související s instalací a/nebo obsluhou daného produktu.

V zájmu rychlejší orientace mají některé pasáže textu zvláštní formátování.

- Popisy, které uvádějí rovnocenné možnosti, se vyznačují odrážkami.
- 1 Popisy, které uvádějí provozní kroky, jsou chronologicky očíslovány.



#### NEBEZPEČÍ!

##### Upozornění na životu nebezpečné elektrické napětí

Oddíly označené tímto symbolem upozorňují na elektrické napětí, které představuje ohrožení zdraví nebo života.

- Úkony označené tímto symbolem nesmí být v žádném případě provedeny.



#### POZOR!

##### Upozornění na důležité úkony a další rizika

Oddíly označené tímto symbolem upozorňují na další nebezpečí, která mohou vést k poškození produktu nebo jiných připojených komponent.

- Úkony označené tímto symbolem musí být prováděny se zvláštní pečlivostí.



#### UPOZORNĚNÍ

##### Upozornění na důležité informace související s provozem nebo instalací

Oddíly označené tímto symbolem upozorňují na další důležité informace a zvláštnosti, které jsou nezbytné pro úspěšný provoz.

- Úkony označené tímto symbolem by měly být prováděny podle potřeby.
- Pasáže označené tímto symbolem obsahují cenné dodatečné informace.

### Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny slouží k zajištění řádné a bezpečné instalace pro následný provoz.



#### NEBEZPEČÍ!

##### Nedodržení bezpečnostních pokynů

Porušování nebo nedodržování bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár, vážná zranění a/nebo smrt.

Dodržujte následující body:

- Tento návod si pozorně přečtěte.
- Věnujte pozornost všem uvedeným informacím a postupujte podle všech pokynů.
- Tento návod uchovávejte na bezpečném, trvale přístupném místě. Obsah a zejména bezpečnostní pokyny musí být k dispozici každému uživateli produktu.
- Používejte pouze příslušenství určené a nabízené pro tento produkt firmou ABL.
- Používejte výhradně nabíjecí kabely, které jsou v souladu s normou IEC 61851.
- Produkt neinstalujte v bezprostřední blízkosti tekoucí nebo stříkající vody, ani v oblastech ohrožených povodněmi.
- Produkt se nesmí instalovat v prostředí s nebezpečím výbuchu (oblast EX).
- Mechanickou instalaci by měl provádět kvalifikovaný odborný personál.

- Elektrickou instalaci musí za dodržení všech místních předpisů a ustanovení provádět kvalifikovaný elektrikář, který na základě svého odborného vzdělání, zkušeností a znalostí příslušných norem dokáže posoudit a provést popsané pracovní kroky a rozpoznat případná nebezpečí.



## POZOR!

### Oznamovací povinnost nebo povinnost získat povolení k provozu nabíjecí stanice

Mějte prosím na paměti, že provozovatelé elektrické sítě, dodavatelé energií nebo národní předpisy mohou stanovit oznamovací povinnost nebo povinnost získat povolení k instalaci nebo provozu nabíjecí stanice.

- Produkt lze provozovat teprve po schválení kvalifikovaným elektrikářem.
- V případě nesprávné montáže nebo při chybných funkcích v důsledku nesprávné montáže se vždy nejprve obraťte na firmu, která instalaci provedla.
- Produkt je zakázáno polepovat nebo zakrývat jinými předměty nebo materiály.
- Na produkt se nesmí odkládat žádné tekutiny nebo nádoby s tekutinami.
- Upozorňujeme, že provoz rádiového vysílače v bezprostřední blízkosti produktu (<20 cm) může způsobit funkční poruchy.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo od této osoby dostaly pokyny, jak s přístrojem zacházet.
- Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nemohly hrát.
- V žádném případě neprovádějte na produktu změny. Jednání v rozporu s těmito předpisy představuje bezpečnostní riziko, zásadně porušuje záruční podmínky a může vést k okamžitému zániku záruky.
- Poruchy ovlivňující bezpečnost osob nebo produktu samotného smí odstraňovat pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Pokud se vyskytne některá z následujících poruch, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, který provedl instalaci vašeho Wallboxu a jeho příslušenství:
  - Skříň produktu byla mechanicky poškozena, kryt skříňe byl odstraněn nebo ho nelze uzavřít.
  - Již zjevně není dána dostatečná ochrana proti stříkající vodě nebo cizím tělesům.
  - Produkt nefunguje správně nebo je jinak poškozen.

## Pokyny k používání

- Zajistěte, aby jmenovité napětí a jmenovitý proud produktu odpovídaly požadavkům na místní elektrickou síť a aby během provozu nebyl překročen jmenovitý výkon.
- Vždy respektujte bezpečnostní předpisy pro provoz elektrických zařízení platné v zemi, ve které produkt provozujete.
- Pro úplné odpojení produktu od elektrické sítě je nutné vypnout pojistky předřazené v domovní instalaci a případně proudové chrániče.
- Nikdy neprovozujte produkt za stísněných podmínek.
- Zajistěte, aby produkt mohl být provozován, aniž by jeho komponenty byly namáhány tahem.
- Ujistěte se, že produkt je během provozu vždy uzavřený a uzamčený. Klíč k odemknutí produktu uchovávejte na místě, které je známé všem oprávněným uživatelům.
- V žádném případě neprovádějte změny na skříni nebo na vnitřním obvodu produktu. Jednání v rozporu s těmito předpisy zásadně porušuje záruční podmínky a vede k okamžitému zániku záruky.
- Produkt nechte opravovat výhradně kvalifikovanou elektroinstalační firmou.

**POZOR!****Doklad o kvalifikaci**

Pro opravu nebo výměnu elektrických součástí může být nutné předložit doklad o absolvování školení u firmy ABL. Za tímto účelem se obraťte na technický zákaznický servis ABL (viz „Kontakt“ na straně II).

**UPOZORNĚNÍ****Změna funkcí a konstrukčních vlastností**

Mějte prosím na paměti, že všechny technické údaje, specifikace a konstrukční vlastnosti produktu se mohou změnit bez předchozího oznámení.

## Představení Wallboxu eMH1

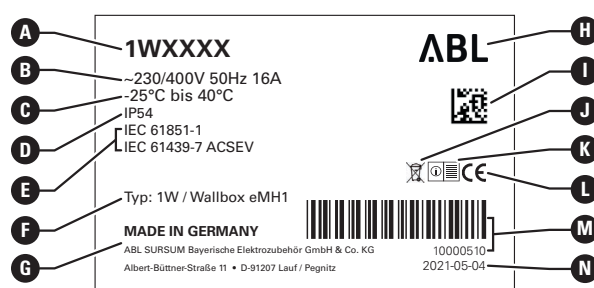
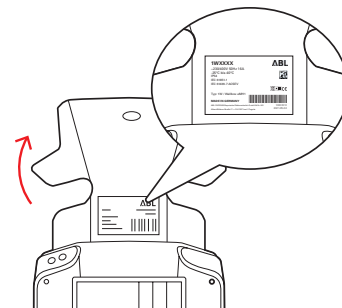
Wallbox eMH1 je k dostání ve verzích s různým nabíjecím výkonem, které disponují buď napevno připojeným nabíjecím kabelem typu 2 s nabíjecím konektorem, nebo integrovanou nabíjecí zásuvkou typu 2. Další informace o technických údajích najdete v příloze na strana IV a dále.

### Identifikace Wallboxu

Typový štítek na vnitřní straně krytu skříňe umožňuje jednoznačnou identifikaci varianty Wallboxu eMH1. Před instalací otevřete kryt skříňe a zkontrolujte na typovém štítku níže uvedené informace.

Důležité jsou zejména následující informace:

- Číslo produktu
- Připojení k elektrické síti

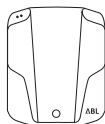


- |  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| <b>A</b> Číslo produktu  | <b>F</b> Údaj o typu / konstrukční řadě (1W nebo Wallbox eMH1) | <b>K</b> Poznámka „Přečtěte si návod“ |
| <b>B</b> Připojení k elektrické síti (napětí, frekvence, intenzita proudu) | <b>G</b> Země výroby a výrobce                                 | <b>L</b> Označení CE                  |
| <b>C</b> Rozsah provozních teplot  | <b>H</b> Výrobce   | <b>M</b> Čárový kód / sériové číslo   |
| <b>D</b> Stupeň krytí  | <b>I</b> Kód DataMatrix / číslo produktu                       | <b>N</b> Datum tisku                  |
| <b>E</b> Normy   | <b>J</b> Pokyn k likvidaci                                     |                                       |

### Rozsah dodávky Wallboxu

Součástí dodávky jsou následující komponenty:

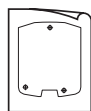
- Wallbox eMH1, 1 kus



- Bezpečnostní pokyny a stručný návod (vícejazyčný), 1 kus



- Vrtací šablona, 1 kus



- Klíč, 2 kusy



- Hmoždinky 8 × 40 mm, 3 kusy



- Šroub se zápusťnou hlavou T20, 5 × 60 mm, 3 kusy





- Etiketa pro označení nabíjecích míst podle DIN EN 17186-2019, 1 kus

- Pro nabíjecí stanici se zásuvkou



- Pro nabíjecí stanici s kabelem



## UPOZORNĚNÍ

### Kontrola rozsahu dodávky

Okamžitě po rozbalení zkontrolujte rozsah dodávky. V případě chybějících komponent kontaktujte prodejce, u kterého jste Wallbox zakoupili.

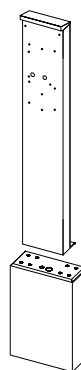
## Příslušenství

K Wallboxu eMH1 lze samostatně dokoupit následující příslušenství:

### ▪ POLEMH1

Nabíjecí sloupek z pozinkovaného tenkého plechu pro venkovní montáž Wallboxu eMH1 s montážní deskou nebo bez, střešky na ochranu před povětrnostními vlivy WPR12 a kabelové příchytky CABHOLD

v = 1 647 mm, š = 285 mm, h = 180 mm



### ▪ EMH9999

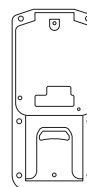
Betonová základna pro montáž nabíjecího sloupku POLEMH1

v = 650 mm, š = 430 mm, h = 190 mm

### ▪ WHEMH10

Montážní deska s kabelovou příchytkou pro všechny Wallboxy eMH1

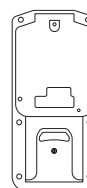
v = 482 mm, š = 226 mm, h = 93 mm



### ▪ 1W0001

Montážní deska s klíčovým spínačem a kabelovou příchytkou pro všechny Wallboxy eMH1 s EVCC2

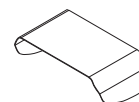
v = 482 mm, š = 226 mm, h = 101 mm



### ▪ WPR12

Střeška na ochranu před povětrnostními vlivy pro montáž na venkovní stěnu nebo nabíjecí sloupek POLEMH1

v = 142 mm, š = 395 mm, h = 225 mm



### ▪ CABHOLD

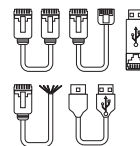
Kabelová příchytka s upínacím prvkem pro zástrčku nabíjecího kabelu pro montáž na venkovní stěnu nebo nabíjecí sloupky POLEMH1/2/3

v = 187 mm, š = 76 mm, h = 105 mm



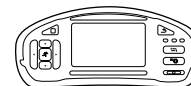
■ **CONF CAB**

Konfigurační sada pro připojení všech nabíjecích stanic ABL k počítači s operačním systémem Windows za účelem konfigurace pomocí specifických softwarových aplikací ABL



■ **TE001**

Multifunkční měřicí přístroj pro kontrolu bezpečnosti podle IEC/EN61557 a kontrolu nabíjecích stanic ve spojení s adaptérem TE002, vhodný pro uzemňovací soustavy typu TN, TT a IT



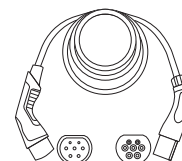
■ **TE002**

EVSE adaptér / adaptér pro simulaci vozidla podle IEC 61851 pro kontrolu funkce a elektrické bezpečnosti nabíjecích stanic



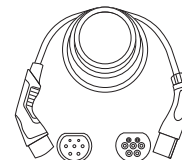
■ **LAK32A3**

Nabíjecí kabel typu 2 podle IEC 62196-2, do 32 A 240/415 V AC, třífázový, délka cca 4 m



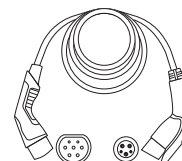
■ **LAKC222**

Nabíjecí kabel typu 2 podle IEC 62196-2, do 20 A 240/415 V AC, třífázový, délka cca 7 m



■ **LAKK2K1**

Adaptérový kabel typ 2 na typ 1 podle IEC 62196-2, do 32 A 230 V AC, jednofázový, délka cca 4 m



Další informace o nabíjecích stanicích a příslušenství **ABL** najdete na [www.ablmobility.de/en](http://www.ablmobility.de/en).



## Mechanická a elektrická instalace

Celou instalaci Wallboxu doporučujeme svěřit kvalifikované elektroinstalační firmě.



### NEBEZPEČÍ!

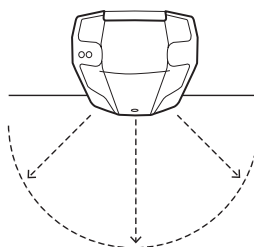
#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Elektrické připojení a převzetí do provozu musí provést kvalifikovaný elektrikář, který na základě svého odborného vzdělání, zkušeností a znalostí příslušných norem dokáže posoudit a provést popsané pracovní kroky a rozpoznat případná nebezpečí.

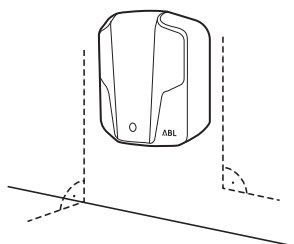
### Požadavky na místo instalace

Wallbox je vhodný pro použití ve venkovních prostorách. Mějte však prosím na paměti, že je nutné dodržet stanovené podmínky pro okolní prostředí (viz „Technické údaje“ na straně 31), aby byla vždy zaručena funkčnost vašeho Wallboxu.

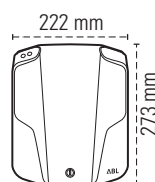
- Místo montáže musí být volně přístupné.



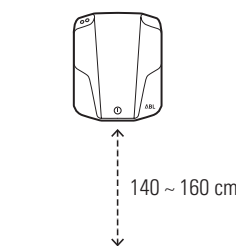
- Montážní podklad musí být rovný a pevný.



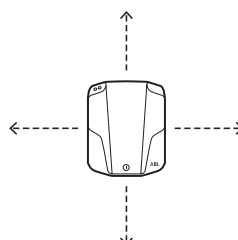
- Montážní plocha musí činit minimálně 273 × 222 mm (výška × šířka). Tyto údaje nezahrnují přesahy u nabíjecí zásuvky nebo zavěšeného nabíjecího kabelu.



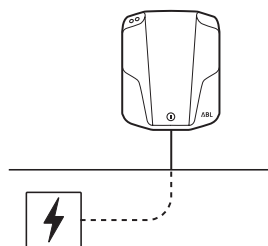
- Výška montáže by měla být 140 až 160 cm (od podlahy ke spodní hraně skříně).



- Je nutné dodržet minimální vzdálenosti od jiných technických zařízení.



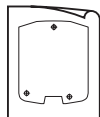
- Na místě montáže je v ideálním případě již k dispozici elektrická přípojka. Alternativně je nutné položit samostatné elektrické vedení.



## Potřebné nářadí a příslušenství

K mechanické montáži Wallboxu potřebujete následující komponenty, které jsou součástí dodávky:

- Vrtací šablona, 1 kus



- Šroub se zápustnou hlavou T20, 5 × 60 mm, 3 kusy

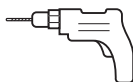


- Hmoždinky 8 × 40 mm, 3 kusy



Dále potřebujete následující nářadí:

- Vrtačka



- Nůžky



- Vrták Ø 8 mm pro daný montážní podklad



- Tužka



- Bit (Torx T20)



- Skládací metr



- Šroubovák (křížová drážka)



- Šroubovák (Torx, T20)



- Vodováha



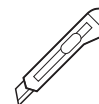
- Kleště



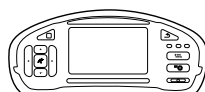
- Kladivo



- Nůž



- Zkoušečka instalací



- Adaptér pro simulaci vozidla



- Zkoušečka napětí



## Příprava montážní polohy

Obecně platí, že během celé mechanické montáže a elektrické instalace musí být odpojen přívod elektrického proudu v domovním rozvaděči. Opětovné připojení k elektrické síti může být provedeno až po dokončení elektrické instalace za účelem uvedení do provozu.



### NEBEZPEČÍ!

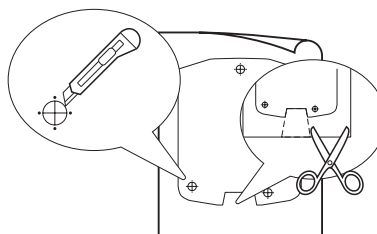
#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Vždy dodržujte 5 bezpečnostních pravidel:

- 1 Odpojit
- 2 Zajistit proti opětovnému zapnutí
- 3 Ověřit, že není přítomno napětí
- 4 Uzemnit a zkratovat
- 5 Zakrýt nebo ohradit přilehlé části, které jsou pod napětím

Postupujte následovně:

- 1 Nožem nařízněte vyznačené montážní body na vrtací šabloně.
- 2 Nůžkami vystříhnete oblast pro přívodní kabel v dolní části vrtací šablony.

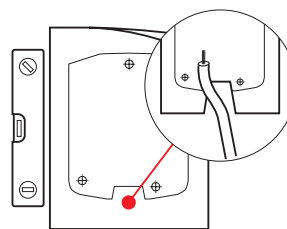


### UPOZORNĚNÍ

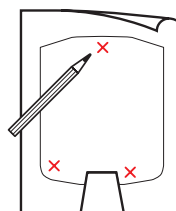
#### Provoz na volitelné montážní desce

Pokud chcete Wallbox provozovat na montážní desce (WHEMH10 nebo 1W0001), musíte použít vrtací šablonu, která je součástí dodávky montážní desky.

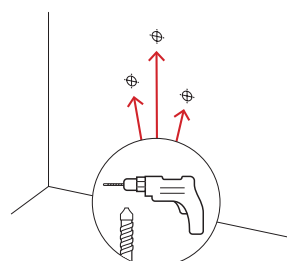
- 3 Přiložte vrtací šablonu ke stěně a pomocí vodováhy zkontrolujte její vertikální a horizontální polohu.
  - Vystřížený otvor v dolní části vrtací šablony musí korespondovat s otvorem pro přívodní kabel.



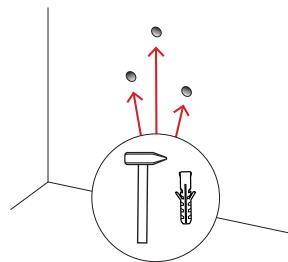
- 4 Tužkou vyznačte montážní body v montážní poloze.



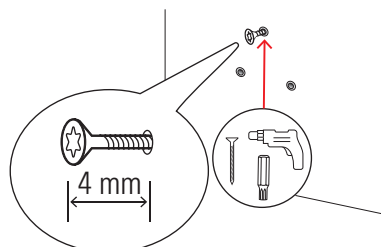
- 5 Pomocí vrtačky a vrtáku předvrtejte vyznačené montážní body.



- 6 Kladivem zatlučte do montážních bodů hmoždinky.



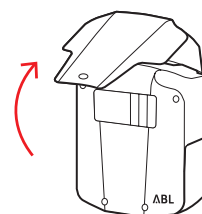
- 7 Pomocí vrtačky a vhodného bitu zašroubujte jeden z dodaných šroubů se zápornou hlavou do horního montážního bodu tak, aby vzdálenost mezi hlavou šroubu a stěnou byla 4 mm.



## Příprava a montáž Wallboxu

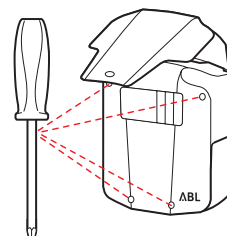
Pokračujte s přípravou Wallboxu:

- 8 Trojhranným klíčem otevřete dvířka krytu a dvířka otevřete směrem nahoru.

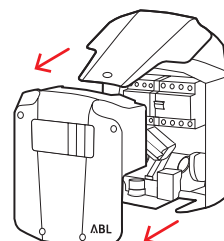


- 9 Pomocí křížového šroubováku uvolněte čtyři šrouby na vrchním dílu skříňe.

- Čtyři šrouby si uschovejte.

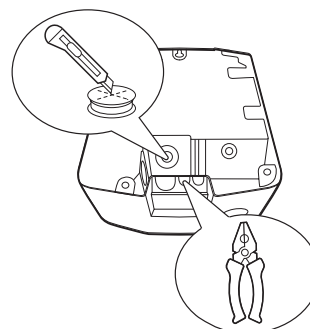


- 10 Sejměte vrchní díl ze zadní skořepiny skříňe.



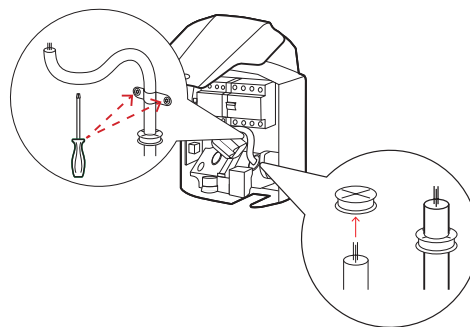
- 11 Odstraňte gumové zátky na dně zadní skořepiny skříňe. Nožem vyřízněte do membrány zátky otvor pro přívodní kabel a vraťte zátku zpět na své místo.

- Je-li vedení pro Wallbox instalováno na omítku, musíte kleštěmi vylomit plastový jazýček na dně zadní skořepiny skříňe.

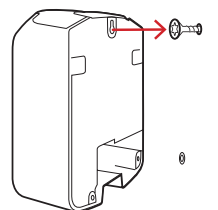


**12** Pomocí šroubováku (Torx T20) uvolněte přichytku pro odlehčení tahu, která se nachází nad gumovou zátkou na vnitřní straně zadní skořepiny skříně.

**13** Protáhněte přívodní kabel gumovou zátkou v zadní skořepině skříně.

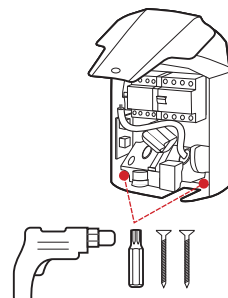


**14** Zavěste zadní skořepinu skříně na šroub se zápusťnou hlavou, který jste v kroku 7 zašroubovali do montážního bodu.

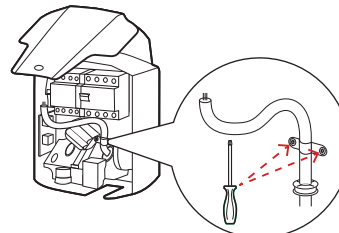


**15** Pomocí vrtačky, vhodného bitu a dvou šroubů se zápusťnou hlavou upevněte zadní skořepinu skříně k dvěma spodním montážním bodům.

- Točivý moment zvolte tak, aby nedošlo k deformaci zadní skořepiny skříně.



**16** Pomocí šroubováku (Torx T20) upevněte přívodní kabel do přichytky pro odlehčení tahu.



## Elektrické připojení Wallboxu



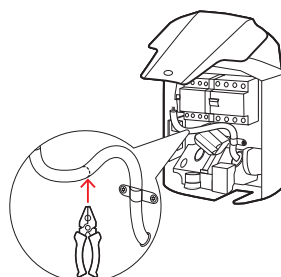
### NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Elektrické připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář!
- Ujistěte se, že přívodní kabel není připojen k elektrické síti.
- Deaktivujte proudový chránič ve Wallboxu a/nebo v domovní instalaci.

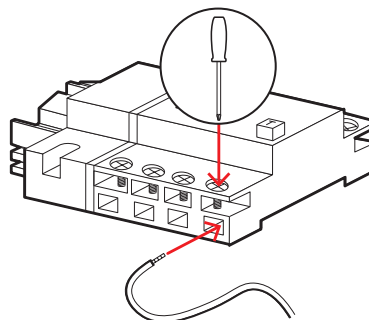
Pro připojení přívodního kabelu k Wallboxu postupujte následovně:

**1** Pomocí kleští zkraťte přívodní kabel na požadovanou délku.



2 Zaveďte jednotlivé vodiče přívodního kabelu do příslušných přípojovacích svorek proudového chrániče a upevněte je pomocí křížového šroubováku.

- Flexibilní vodiče je nutné nejprve opatřit dutinkami.
- Aktivujte pružinový mechanismus svorky PE a upevněte ochranný vodič.
- Při připojování vodičů se řiďte níže uvedenými příklady připojení.



#### Příklad připojení – síť TN, jednofázová

Název	Barva vodiče	Označení
Fázový vodič 1. fáze	Hnědá	L1
Nulový vodič	Modrá	N
Ochranný vodič	Zelená/žlutá	PE

#### Příklad připojení – síť TN, třífázová

Název	Barva vodiče	Označení
Fázový vodič 1. fáze	Hnědá	L1
Fázový vodič 2. fáze	Černá	L2
Fázový vodič 3. fáze	Šedá	L3
Nulový vodič	Modrá	N
Ochranný vodič	Zelená/žlutá	PE



#### POZOR!

##### Barevné značení vodičů

Mějte na paměti, že výše popsané barevné značení není mezinárodně závazné.



#### POZOR!

##### Kontrola připojení

Ujistěte se, že vodiče, které byly při výrobě nainstalovány do přípojovacích svorek proudového chrániče, jsou i po připojení přívodního kabelu řádně upevněné.

### Uvedení Wallboxu do provozu

Pro uvedení do provozu je nezbytné, aby přívodní kabel Wallboxu byl připojen k elektrické síti.



#### NEBEZPEČÍ!

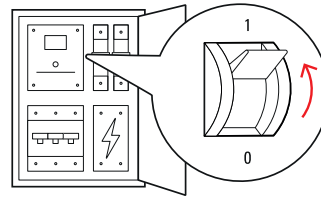
##### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Následující pracovní kroky provádějte s maximální pečlivostí. Při kontaktu s vodivými částmi hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



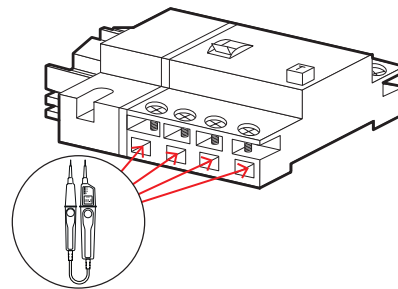
### 1 Zapněte jistič v domovním rozvaděči.

- Jakmile je Wallbox připojen k elektrické síti, zahájí inicializaci.
- Obě LED kontrolky zablikají a poté zhasnou.

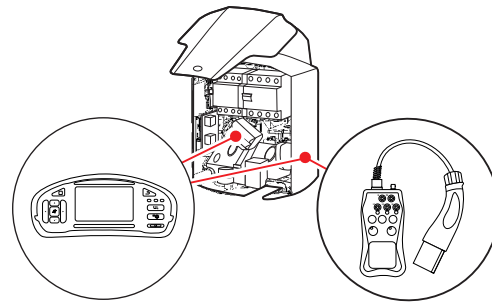


### 2 Změřte napětí na přípojovacích svorkách proudového chrániče pomocí zkoušečky napětí.

- U jednofázových systémů se napětí měří mezi fázovým a nulovým vodičem.
- U třífázových systémů se měří všechny fáze proti sobě (400 V) a všechny fáze proti nulovému vodiči (230 V).



### 3 Pomocí zkoušečky instalací a adaptéru pro simulaci vozidla proveďte všechny nezbytné kontroly.



## POZOR!

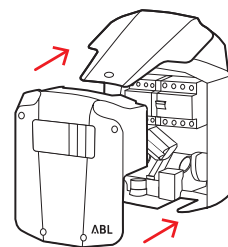
### Provedení všech nezbytných kontrol

Proveďte všechny předepsané kontroly Wallboxu a elektrické instalace. K tomu patří následující kontroly:

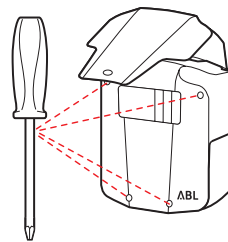
- konzistentnost připojení ochranných vodičů,
- izolační odpor,
- impedance smyčky,
- úbytek napětí,
- vypínací proud a vypínací čas proudového chrániče,
- kontrola točivého pole

a další kontroly v souladu s místními předpisy.

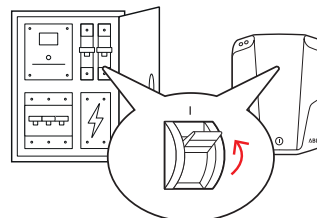
### 4 Nasadte vrchní díl na zadní skořepinu skříně.



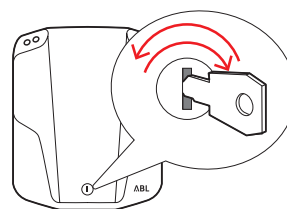
- 5 Upevněte vrchní díl k zadní skořepině skříně pomocí šroubů, které jste odstranili v kroku 9.



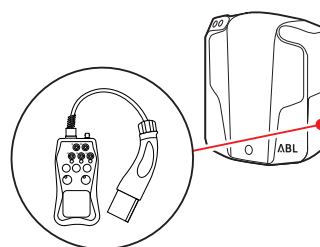
- 6 Zapněte proudový chránič ve Wallboxu a/nebo v domovním rozvaděči.



- 7 Zamkněte kryt příslušným klíčem.



- 8 Pomocí adaptéru pro simulaci vozidla proveďte kontrolu funkce nabíjení.



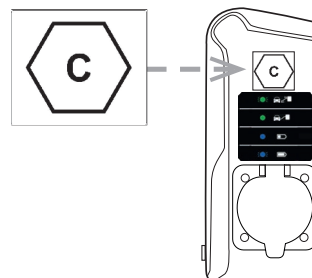
Tím je instalace Wallboxu eMH1 dokončena a Wallbox se přepne do normálního provozního režimu.

## Nalepení etikety v souladu s normou DIN EN 17186-2019

Norma DIN EN 17186-2019 předepisuje grafické označení kompatibility vozidel a nabíjecí infrastruktury v případě komerčního využití. Součástí dodávky nabíjecí stanice je proto nálepka, kterou provozovatel musí po dokončení instalace umístit v blízkosti nabíjecího místa.

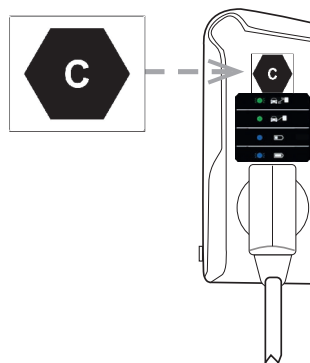
### Wallbox eMH1 s nabíjecí zásuvkou

- U této varianty je součástí dodávky jedna nálepka s černým nápisem na bílém pozadí.
- ABL doporučuje nálepku umístit tak, jak je znázorněno na obrázku vpravo.



**Wallbox eMH1 s nabíjecím kabelem**

- U této varianty je součástí dodávky jedna nálepka s bílým nápisem na černém pozadí.
- ABL doporučuje nálepku umístit tak, jak je znázorněno na obrázku vpravo.

**! UPOZORNĚNÍ****Další informace o značení**

- Nabíjecí kabely, které lze dokoupit u ABL, jsou z výroby patřičně označeny.
- V případě využití pro čistě soukromé účely neexistuje povinnost označit nabíjecí stanici nálepkou.
- Nálepku lze dokoupit jako příslušenství, pokud se provozovatel později rozhodne pro komerční využití.

## Konfigurace pomocí softwaru

Wallbox eMH1 je z výroby připraven pro provoz jako samostatná nabíjecí stanice v soukromé domácnosti atp. a po mechanické a elektrické instalaci může být ihned uveden do provozu. V případě potřeby však lze jednotlivé parametry přizpůsobit pro tento samostatný (Stand-alone) provoz:

- Z výroby přednastavený nabíjecí proud lze snížit a později opět resetovat na maximální přípustnou hodnotu.
- **Relevantní pouze pro modely s přednastaveným nabíjecím proudem 32 A:** Pro připojení vozidel s jednofázovým nabíjecím modulem lze aktivovat detekci nerovnoměrného zatížení mezi fázemi, která omezuje nabíjecí proud a zabraňuje tak nerovnoměrnému zatížení mezi fázemi v síti.

V obou případech musí být Wallbox eMH1 připojen ke vhodnému počítači prostřednictvím konfigurační sady CONFCAB (viz následující oddíl). Konfigurace pomocí aplikace **ABL Configuration Software 1.7** nebo novější je popsána v samostatném návodu, který si můžete stáhnout zde:

<https://www.ablmobility.de/en/service/downloads.php>

## Datové propojení s počítačem

Pro kabeláž mezi Wallboxem eMH1 a počítačem s operačním systémem Windows potřebujete konfigurační sadu CONFCAB (k dostání jako příslušenství), která převádí rozhraní Modbus Wallboxu na USB port počítače. S pomocí komponent CONFCAB lze vytvořit kabeláž pro každou konstrukční řadu Wallboxu eMH1:

- ① Prodlužovací USB kabel
- ② Adaptér USB-RJ45
- ③ Patch kabel RJ45 na jednotlivé vodiče
- ④ Patch kabel RJ45 na RJ12
- ⑤ Patch kabel RJ45 na RJ45



### POZOR!

#### Datové propojení prostřednictvím CONFCAB

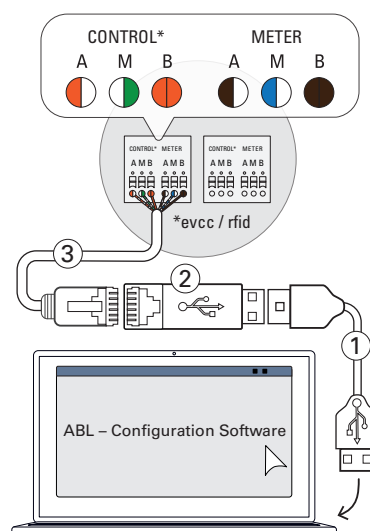
Pro kabeláž mezi Wallboxem eMH1 a počítačem používejte výhradně kabely a adaptéry, které jsou součástí sady CONFCAB. V opačném případě nelze zaručit bezchybnou komunikaci.

Pro propojení Wallboxu eMH1 s počítačem postupujte následovně:

#### Wallbox eMH1 s pružinovými svorkami (do poloviny roku 2021)

- 1 Sejměte vrchní díl skříně, jak je popsáno v oddíle „Příprava a montáž Wallboxu“ na straně 14.
- 2 Připojte patch kabel ③ k pružinovým svorkám na levé vnitřní straně Wallboxu.
- 3 Propojte prodlužovací USB kabel ① s USB rozhraním počítače.
- 4 Patch kabel ③ propojte pomocí adaptéru USB-RJ45 ② s prodlužovacím USB kabelem ①.

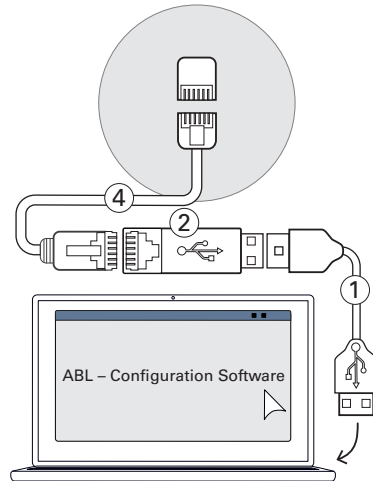
Wallbox je nyní propojen s počítačem.



### Wallbox eMH1 s rozhraním RJ12 (eMH1 Basic a modely eMH1 do poloviny roku 2021)

- 1 Sejměte vrchní díl skříně, jak je popsáno v oddíle „Příprava a montáž Wallboxu“ na straně 14.
- 2 Připojte patch kabel ④ ke zdířce RJ12 na levé vnitřní straně Wallboxu.
- 3 Propojte prodlužovací USB kabel ① s USB rozhraním počítače.
- 4 Patch kabel ④ propojte pomocí adaptéru USB-RJ45 ② s prodlužovacím USB kabelem ①.

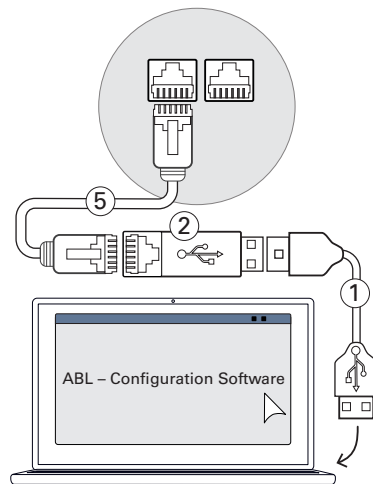
Wallbox je nyní propojen s počítačem.



### Wallbox eMH1 s rozhraním E2I (od poloviny roku 2021)

- 1 Sejměte vrchní díl skříně, jak je popsáno v oddíle „Příprava a montáž Wallboxu“ na straně 14.
- 2 Připojte patch kabel ⑤ k jedné ze zdířek RJ45 na levé vnitřní straně Wallboxu.
- 3 Propojte prodlužovací USB kabel ① s USB rozhraním počítače.
- 4 Patch kabel ⑤ propojte pomocí adaptéru USB-RJ45 ② s prodlužovacím USB kabelem ①.

Wallbox je nyní propojen s počítačem.



Následně můžete provést konfiguraci Wallboxu prostřednictvím aplikace **ABL Configuration Software**.

- **Nastavení nabíjecího proudu, aktivace detekce nerovnoměrného zatížení mezi fázemi**  
Přečtěte si oddíl **Configuring a single charging station > Individual settings for the charging station** v návodu **ABL Configuration Software**.

## Proces nabíjení

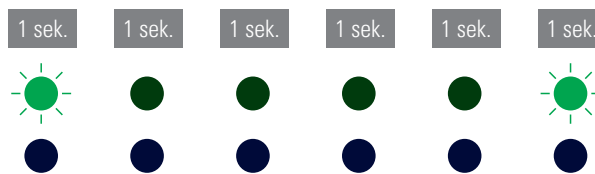
Bezprostředně po instalaci je Wallbox eMH1 připraven k provozu a může být použit k nabíjení elektromobilu.

Pro nabíjení elektromobilu postupujte následovně:

**1** Elektromobil zaparkujte tak, aby nabíjecí zásuvka na vozidle byla v dosahu nabíjecího konektoru.

**2** Zkontrolujte LED na Wallboxu:

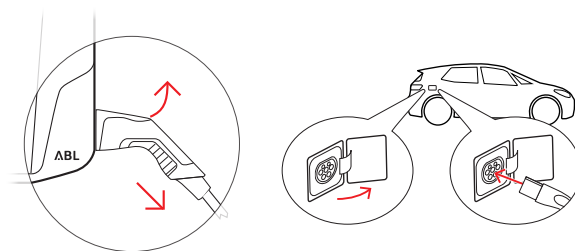
- Je-li Wallbox připravený k provozu, bliká zelená LED každých 5 sekund, přičemž modrá LED nesvítí.



**3** Připravte nabíjecí kabel Wallboxu a nabíjecí zásuvku na vozidle.

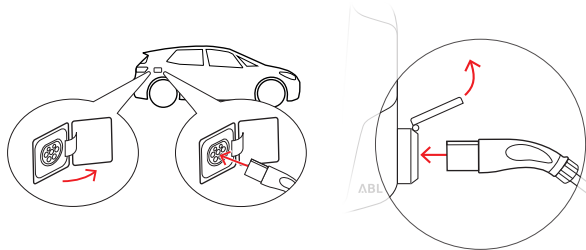
**• Wallbox s nabíjecím kabelem**

Lehce nadzvedněte nabíjecí konektor a tahem směrem dolů ho vyjměte z držáku. Otevřete nabíjecí zásuvku na vozidle a zasuňte do ní nabíjecí konektor.



**• Wallbox s nabíjecí zásuvkou**

Otevřete nabíjecí zásuvku na vozidle a zasuňte do ní nabíjecí konektor. Následně otevřete kryt nabíjecí zásuvky na Wallboxu a zasuňte do ní zástrčku nabíjecího kabelu.



**4** Zkontrolujte LED na Wallboxu:

- Čeká-li Wallbox na spuštění nabíjecího procesu elektrovozidlem, svítí zelená LED a modrá LED nesvítí.



### UPOZORNĚNÍ

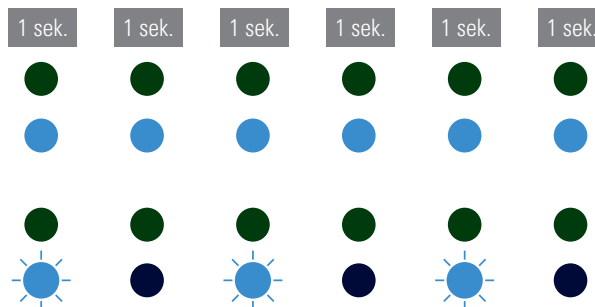
#### Zahájení nabíjení

Začátek nabíjení určuje elektrovozidlo.

- Vozidlo musí vyslat požadavek na zahájení procesu nabíjení.

**5** Zkontrolujte LED na Wallboxu:

- Je-li nabíjecí proces aktivní, svítí modrá LED trvale, přičemž zelená LED nesvítí.
- Po ukončení procesu nabíjení nebo při přerušení bliká modrá LED každé 2 sekundy, přičemž zelená LED nesvítí.



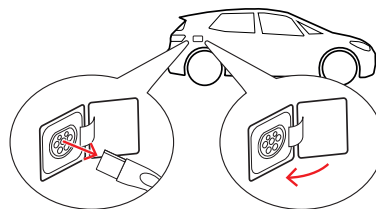
## ! UPOZORNĚNÍ

### Ukončení procesu nabíjení

Vozidlo určuje, kdy bude proces nabíjení ukončen.

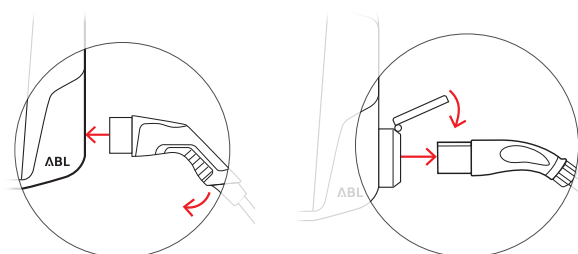
- Vozidlo může proces nabíjení přerušit.
- Po ukončení nabíjení vozidlo automaticky ukončí proces nabíjení.

- 6 Vytáhněte nabíjecí konektor z nabíjecí zásuvky elektromobilu a zásuvku zavřete.



- 7 Nabíjecí kabel uložte pro další nabíjení.

- **Wallbox s nabíjecím kabelem**  
Nabíjecí konektor zavěste do držáku.
- **Wallbox s nabíjecí zásuvkou**  
Vytáhněte nabíjecí zástrčku z nabíjecí zásuvky a nabíjecí kabel uložte: Kryt nabíjecí zásuvky se sám zavře.



Tím je proces nabíjení dokončen.

## ! UPOZORNĚNÍ

### Uložení nabíjecího kabelu

- **Wallbox s nabíjecí zásuvkou**

U Wallboxu s nabíjecí zásuvkou by měl být nabíjecí kabel po každém nabíjení vytažen z nabíjecí zásuvky. V opačném případě může dojít k poruchám komunikace mezi Wallboxem a vozidlem u následujících nabíjení. Nabíjecí kabel pečlivě sviňte a uložte ho do vozidla nebo v blízkosti Wallboxu.

- **Wallbox s nabíjecím kabelem**

Nabíjecí kabel můžete kompaktně omotat kolem Wallboxu, abyste snížili riziko zakopnutí.

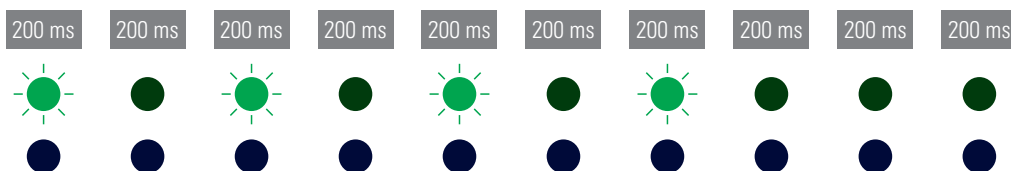
## Řešení problémů a údržba

Za určitých okolností může během provozu dojít k poruchám, které mohou znemožnit nebo omezit režim nabíjení. Wallbox eMH1 dokáže tyto poruchy automaticky identifikovat a indikovat prostřednictvím LED kontrolkek.

### Identifikace chybových stavů

Mohou se vyskytnout následující chyby:

#### Chyba F1



#### Popis

Během jednoho cyklu zabliká čtyřikrát zelená LED kontrolka. Modrá LED kontrolka nesvítí.

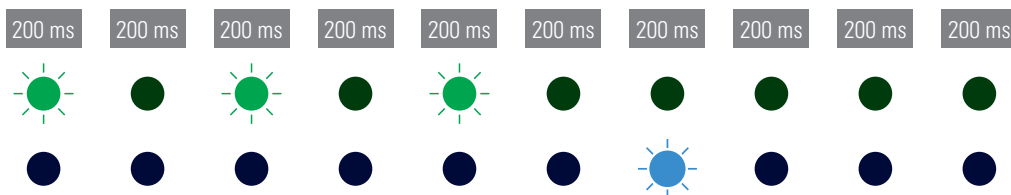
#### Příčina

Hlavní stykač se nechce otevřít.

#### Navrhované řešení

- Vypněte a znovu zapněte napájení Wallboxu. Tím by mělo dojít k automatickému resetování chyby.
- Vypněte a znovu zapněte přívod elektrického proudu pomocí integrovaného jističe FI Wallboxu.

#### Chyba F2



#### Popis

Během jednoho cyklu zabliká třikrát zelená LED kontrolka a poté jednou modrá LED kontrolka.

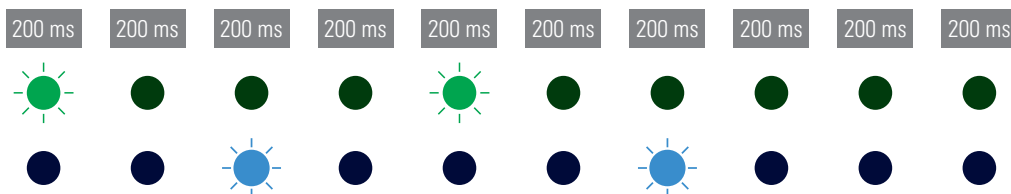
#### Příčina

Firmware zjistil během počátečního nebo cyklického autotestu nepřipustný stav.

#### Navrhované řešení

- Vypněte a znovu zapněte napájení Wallboxu. Tím by mělo dojít k automatickému resetování chyby.
- Vypněte a znovu zapněte přívod elektrického proudu pomocí integrovaného jističe FI Wallboxu.

#### Chyba F3



#### Popis

Během jednoho cyklu střídavě bliká zelená a modrá LED kontrolka (každá dvakrát).

#### Příčina

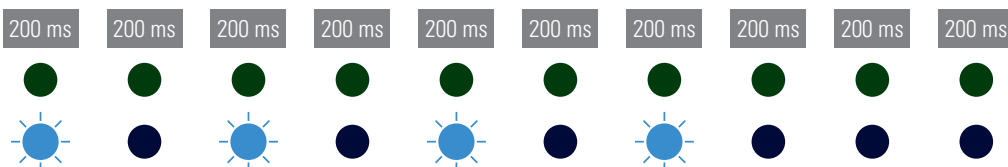
Interní DC proudový chránič detekuje stejnosměrný reziduální proud.



### Navrhované řešení

- Při prvním výskytu chyby bude proces nabíjení na 30 sekund přerušen a poté restartován. Pokud se chyba okamžitě vyskytne znovu, bude proces nabíjení definitivně ukončen. Nový proces nabíjení je možný teprve po odpojení vozidla od Wallboxu.
- Nabíjecí systém vozidla může mít elektrickou poruchu. Vozidlo nenabíjejte a ihned kontaktujte kvalifikovaný odborný servis. Věnujte také pozornost pokynům v návodu k obsluze vozidla.

### Chyba F5 (pouze varianty s nabíjecí zásuvkou)



#### Popis

Během jednoho cyklu zabliká čtyřikrát modrá LED kontrolka. Zelená LED kontrolka nesvítí.

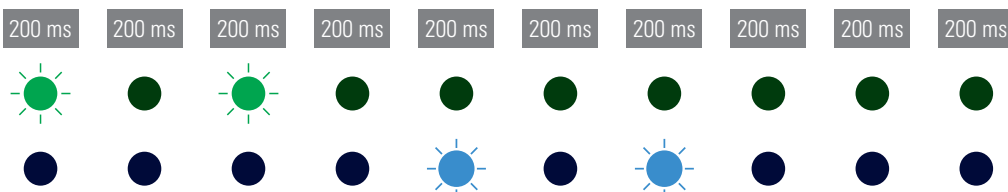
#### Příčina

Zástrčku nabíjecího kabelu nelze zajistit v nabíjecí zásuvce Wallboxu.

### Navrhované řešení

- Wallbox po 60 sekundách automaticky zahájí nový proces nabíjení. Pokud chyba přetrvává, zkontrolujte pevnost usazení zástrčky v nabíjecí zásuvce a případně ji vytáhněte a znovu zasuňte.
- Vypněte a znovu zapněte přívod elektrického proudu pomocí integrovaného jističe FI Wallboxu.

### Chyba F6 (pouze varianty s nabíjecí zásuvkou)



#### Popis

Během jednoho cyklu zabliká dvakrát zelená LED kontrolka a poté dvakrát modrá LED kontrolka.

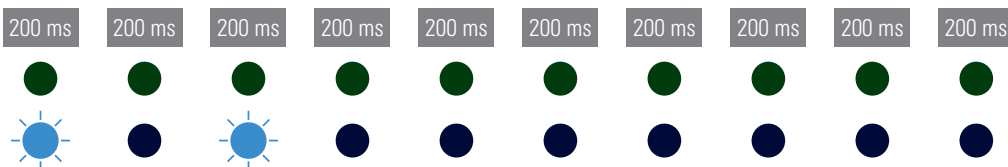
#### Příčina

Kódování proudu nabíjecího kabelu je chybné.

### Navrhované řešení

- Wallbox po 60 sekundách automaticky zahájí nový proces nabíjení. Pokud chyba přetrvává, zkontrolujte pevnost usazení zástrčky v nabíjecí zásuvce a případně ji vytáhněte a znovu zasuňte.
- Vypněte a znovu zapněte přívod elektrického proudu pomocí integrovaného jističe FI Wallboxu.

### Chyba F7



#### Popis

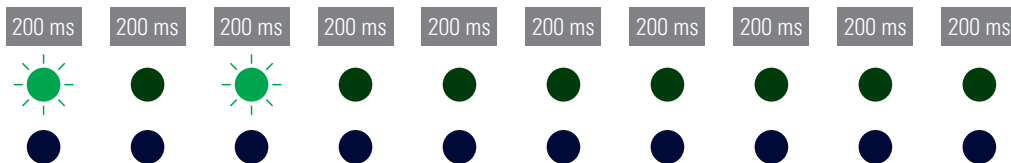
Během jednoho cyklu zabliká dvakrát modrá LED kontrolka. Zelená LED kontrolka nesvítí.

#### Příčina

Vozidlo vyžaduje režim nabíjení s ventilací. Wallbox eMH1 neumožňuje nabíjení vozidel, která v režimu nabíjení vyžadují ventilaci.

**Navrhované řešení**

- Wallbox po 60 sekundách automaticky zahájí nový proces nabíjení. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na elektrikáře s požadavkem na opravu.

**Chyba F8****Popis**

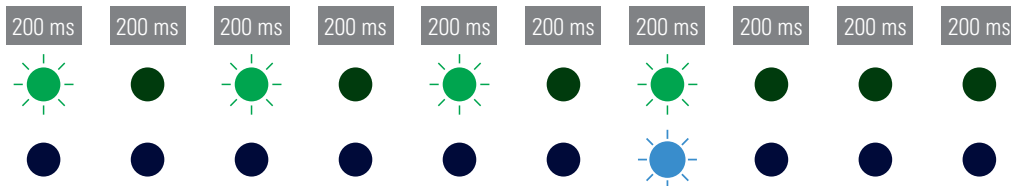
Během jednoho cyklu zabliká dvakrát zelená LED kontrolka. Modrá LED kontrolka nesvítí.

**Příčina**

Byl zjištěn zkrat mezi kontaktem CP a ochranným vodičem PE nebo je vadné komunikační rozhraní vozidla.

**Navrhované řešení**

- Wallbox po 60 sekundách automaticky zahájí nový proces nabíjení. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na elektrikáře s požadavkem na kontrolu funkčnosti nabíjecího kabelu a Wallboxu.
- Pokud při kontrole nabíjecího kabelu nebudou zjištěny žádné chyby, je nutné zkontrolovat vozidlo. Obraťte se na kvalifikovaný odborný servis.

**Chyba F9****Popis**

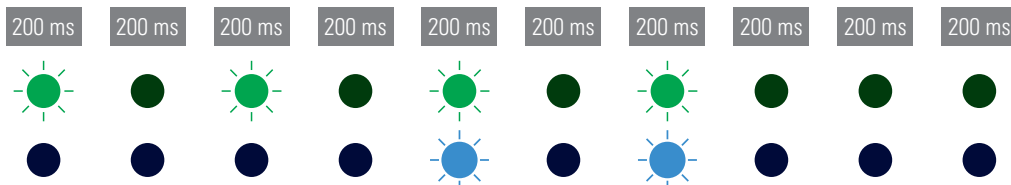
Během jednoho cyklu zabliká čtyřikrát zelená LED kontrolka. Napočtvrté blikne i modrá LED kontrolka.

**Příčina**

Modul pro monitorování proudu zjistil, že nabíjecí proud překročil nastavenou maximální hodnotu proudu.

**Navrhované řešení**

- Wallbox po 60 sekundách automaticky zahájí nový proces nabíjení. Pokud chyba přetrvává, je nutné zkontrolovat vozidlo. Obraťte se na kvalifikovaný odborný servis.

**Chyba F10****Popis**

Během jednoho cyklu zabliká čtyřikrát zelená LED kontrolka. Napotřetí a napočtvrté blikne i modrá LED kontrolka.

**Příčina**

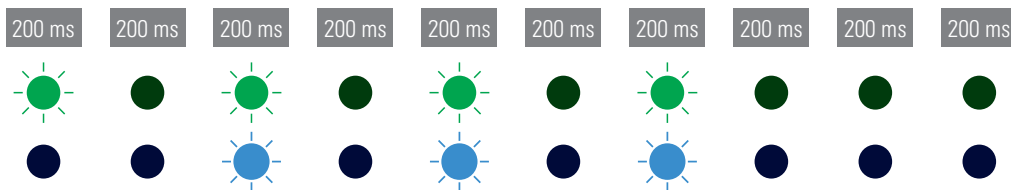
Modul pro monitorování teploty zaznamenal uvnitř skříně teplotu vyšší než 80 °C.

**Navrhované řešení**

- Modul pro monitorování teploty přeruší proces nabíjení. Proces nabíjení bude znovu zahájen po 10 minutách. Pokud se teplota uvnitř skříně bude i nadále pohybovat mezi 60 a 80 °C, bude ohlášena chyba F17 (viz dole) a nabíjecí proud bude omezen na 6 A.

- Jakmile teplota uvnitř skříně klesne pod 60 °C, bude proces nabíjení okamžitě restartován.
- Pokud chyba přetrvává nebo se opakuje, je nutné zajistit lepší chlazení a/nebo zastínění Wallboxu v místě instalace.
- Vypněte a znovu zapněte přívod elektrického proudu pomocí integrovaného jističe FI Wallboxu.

### Chyba F11



#### Popis

Během jednoho cyklu zabliká čtyřikrát zelená LED kontrolka. Počínaje druhým bliknutím bliká i modrá LED kontrolka.

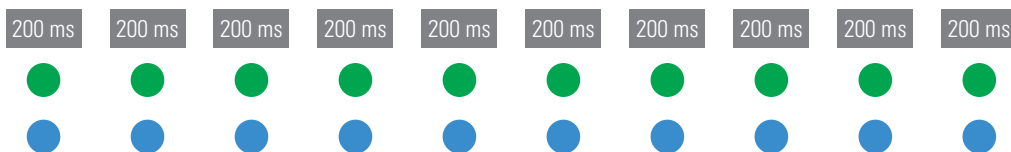
#### Příčina

Hlavní stykač se nechce zavřít.

#### Navrhované řešení

- Wallbox po 60 sekundách automaticky zahájí nový proces nabíjení a po dobu 10 minut tento proces opakuje. Pokud chyba přetrvává a nedochází k automatickému zahájení procesu nabíjení, je nutné Wallbox odstavit z provozu a zkontrolovat. Za tímto účelem se obraťte na technický zákaznický servis ABL (viz „Kontakt“ na straně II).

### Chyba F16 a F17



#### Popis

Během jednoho cyklu trvale svítí zelená a modrá LED kontrolka.

#### Příčina

- Přenos dat do interního modulu pro monitorování proudu je narušen. Maximální nabíjecí proud bude po dobu trvání poruchy omezen na 10 A.
- Modul pro monitorování teploty zaznamenal uvnitř skříně teplotu mezi 60 a 80 °C. Maximální nabíjecí proud bude omezen na 6 A.

#### Navrhované řešení

- Režim nabíjení je i nadále možný, avšak se sníženým nabíjecím výkonem. Pokud chyba přetrvává nebo se opakuje, je nutné zajistit lepší chlazení a/nebo zastínění Wallboxu v místě instalace. Pro kontrolu a odstranění poruchy nebo změnu místa instalace Wallboxu se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.



## UPOZORNĚNÍ

### Provoz Wallboxu na montážní desce s klíčovým spínačem (1W0001)

Při provozu Wallboxu eMH1 na volitelné montážní desce 1W0001 indikují obě svítící LED kontrolky, že proces nabíjení dosud nebyl povolen klíčovým spínačem (poloha spínače 0).

- Pro povolení nabíjení nastavte klíčový spínač do polohy 1.
- Klíčový spínač vraťte do výchozí polohy teprve po ukončení procesu nabíjení 0. V opačném případě se proces okamžitě přeruší.

**POZOR!****Chyby nelze odstranit**

- Pokud Wallbox stále hlásí chyby, odstavte ho z provozu (viz „Odstavení Wallboxu eMH1 z provozu“ na straně 29) a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře s požadavkem na opravu.
- Pokud chyba přetrvává, obraťte se na technický zákaznický servis ABL (viz „Kontakt“ na straně II).

**Všeobecné poruchy v provozu**

Za určitých okolností může dojít k dalším poruchám.

**Popis**

Elektromobil nebyl rozpoznán.

**Příčina a navrhované řešení**

- Nabíjecí kabel není správně zasunutý.
  - Vytáhněte nabíjecí konektor z nabíjecí zásuvky vozidla a opět ho zasuňte.
  - **U Wallboxu s nabíjecí zásuvkou:** Vytáhněte také zástrčku nabíjecího kabelu z nabíjecí zásuvky na Wallboxu a opět ji zasuňte.
  - Zkontrolujte nabíjecí kabel a případně ho vyměňte.

**Popis**

LED kontrolky Wallboxu nevykazují žádnou aktivitu.

**Příčina a navrhované řešení**

- Wallbox není připojen k elektrické síti.
  - Zkontrolujte (interní nebo v instalaci předřazený) jistič FI a případně ho opět zapněte.
  - Zkontrolujte jistič předřazený v domovní instalaci a případně ho znovu zapněte.
  - Nechte připojení zkontrolovat a případně opravit kvalifikovaným elektrikářem.
- Wallbox je vadný.
  - Pro odstranění chyby kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
  - Jestliže je nutné Wallbox vyměnit, obraťte se prosím na prodejce, u kterého jste Wallbox zakoupili.

**POZOR!****Odstavení Wallboxu z provozu při zjevném poškození**

Pokud nabíjecí kabel, zástrčka nabíjecího kabelu nebo nabíjecí konektor vykazují viditelné známky poškození, nesmíte v žádném případě provést proces nabíjení. Odstavte Wallbox z provozu (viz níže) a obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

**Kontrola interního proudového chrániče (RCCB)**

Pro zajištění trvale bezpečného provozu Wallbox se musí otestovat funkčnost jističe FI v souladu s místně platnými předpisy (např. v Německu každého půl roku). Jistič FI k tomu má tlačítko, s kterým se spustí funkce testování.

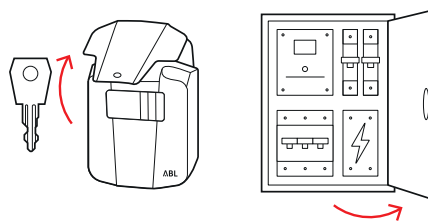
**UPOZORNĚNÍ**

- Wallbox eMH1 je k dispozici buď vybaven integrovaným jističem FI nebo bez něho.
- Nemá-li Váš Wallbox eMH1 žádný integrovaný předřazený jistič, musí být ze strany výrobce předřazen již při instalaci.

Pro kontrolu proudového chrániče (RCCB) postupujte následovně:

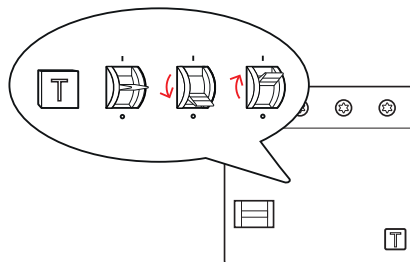
- 1 Trojhranným klíčem otevřete dvířka krytu a dvířka otevřete směrem nahoru.

- U Wallboxu bez integrovaného jističe FI. Jistič FI musí být ve stávajících rozvodech předřazený. Proto otevřete hlavní rozvodovou skříň.



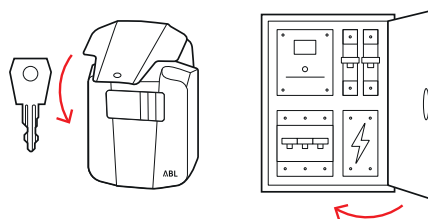
- 2 Najděte a stiskněte tlačítko s označením T resp. s označením Test.

- Nyní se musí spustit jistič FI a kyvnou páku přestaví do střední polohy (připojení k elektrické síti je přerušeno).



- 3 Kyvnou páku nastavte do polohy 0 a následně opět do polohy I.

- 4 Kryt Wallboxu a/nebo stávající skříň s jističi opět zavřete.



## POZOR!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Jestliže jistič FI nespustí test, nesmíte Wallbox v žádném případě provozovat!

- Pro odstranění chyby kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.

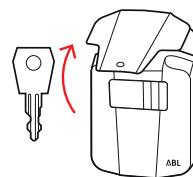
## Odstavení Wallboxu eMH1 z provozu

V případě závažného selhání nebo poškození zařízení je nutné Wallbox eMH1 odstavit z provozu.

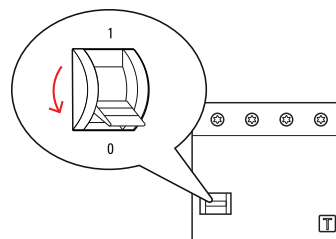
Postupujte následovně:

Pouze u Wallboxů eMH1 s integrovaným jističem FI:

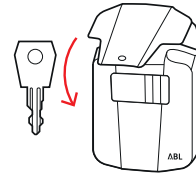
- 1 Trojhranným klíčem otevřete dvířka krytu a dvířka otevřete směrem nahoru.



- 2 Kyvnou páku interního jističe FI nastavte do polohy 0.

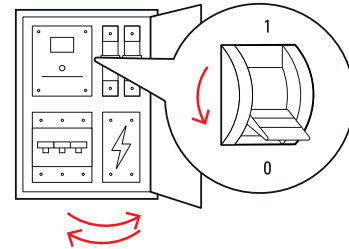


- 3 Dvířka krytu Wallbox opět zavřete a zamkněte.



U všech Wallboxu eMH1:

- 4 Otevřete domovní rozvaděč a pomocí jističe vypněte přívod proudu.
- U Wallboxu bez integrovaného jističe FI. Přepněte navíc páčku proudového chrániče do polohy 0.
  - Zavřete domovní rozvaděč.



Wallbox eMH1 již není připojen k elektrické síti a může být kdykoliv demontován kvalifikovaným elektrikářem.



## POZOR!

### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Před zahájením demontáže Wallboxu v každém případě změřte napětí mezi fázemi a nulovým vodičem přívodního kabelu.

## Údržba

S výjimkou testu integrovaného nebo předřazeného proudového chrániče je váš Wallbox v podstatě bezúdržbový. I přesto Vám doporučujeme Wallbox v pravidelných intervalech čistit a zkontrolovat funkčnost nabíjecích rozhraní.

- K čištění Wallboxu použijte výhradně suchý hadřík. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, vosky nebo rozpouštědla (jako čisticí benzín nebo ředidlo), protože mohou způsobit zakalení indikátorů Wallboxu.
- Wallbox se v žádném případě nesmí čistit vysokotlakým čističem nebo podobnými přístroji.
- V pravidelných intervalech kontrolujte napevno připojené nabíjecí kabely, resp. nabíjecí zásuvku Wallboxu a vždy se ujistěte, že nevykazují známky poškození.

## Příloha

### Technické údaje

#### Konstrukční řada 7,2 kW

Označení modelu	1W7201	1W7208	1W7221
Jmenovité napětí	230 V		
Síťová frekvence	50 Hz		
Intenzita proudu	32 A		
Maximální nabíjecí výkon	7,2 kW		
Nabíjecí přípojení	Nabíjecí kabel typ 2 (cca 6 m)		Nabíjecí zásuvka typ 2
Fázový systém	Jednofázový		
Proudový chránič	RCCB typ A, 30 mA	RCCB typ A musí být k dispozici na místě	RCCB typ A, 30 mA
Detekce stejnosměrného reziduálního proudu	DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$		
Nadproudová ochrana	–	–	Součástí firmwaru, vypnutí při 105 % po 1 000 sek., 110 % po 100 sek., 120 % po 10 sek.
Předpisy	IEC 61851-1		
Řízení/parametrizace	Interní rozhraní RS485		
Připojovací svorky	až 50 mm <sup>2</sup>		
Okolní teplota	–25 °C až 40 °C		
Skladovací teplota	–30 °C až 85 °C		
Relativní vlhkost vzduchu	5 až 95 % (nekondenzující)		
Třída ochrany	I		
Stupeň krytí skříně	IP54		
Kategorie přepětí	III		
Rozměry (v × š × h)	273 × 222 × 116 mm (skříň bez přesahů)		
Jednotková hmotnost	cca 4,5 kg		cca 3 kg

#### Konstrukční řada 11 kW

Označení modelu	1W1121	1W1101	1W1108
Jmenovité napětí	230/400 V		
Síťová frekvence	50 Hz		
Intenzita proudu	16 A		
Maximální nabíjecí výkon	11 kW		
Nabíjecí přípojení	Nabíjecí zásuvka typ 2	Nabíjecí kabel typ 2 (cca 6 m)	
Fázový systém	Třífázový		
Proudový chránič	RCCB typ A, 30 mA		RCCB typ A musí být k dispozici na místě
Detekce stejnosměrného reziduálního proudu	DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$		
Nadproudová ochrana	Součástí firmwaru, vypnutí při 105 % po 1 000 sek., 110 % po 100 sek., 120 % po 10 sek.	–	–

Označení modelu	1W1121	1W1101	1W1108
Předpisy	IEC 61851-1		
Řízení/parametrizace	Interní rozhraní RS485		
Přípojovací svorky	až 50 mm <sup>2</sup>		
Okolní teplota	-25 °C až 40 °C		
Skladovací teplota	-30 °C až 85 °C		
Relativní vlhkost vzduchu	5 až 95 % (nekondenzující)		
Třída ochrany	I		
Stupeň krytí skříně	IP54		
Kategorie přepětí	III		
Rozměry (v × š × h)	273 × 222 × 116 mm (skřín bez přesahů)		
Jednotková hmotnost	cca 3 kg	cca 4,5 kg	

### Konstrukční řada 22 kW

Označení modelu	1W2221	1W2201	1W2208
Jmenovité napětí	230/400 V		
Síťová frekvence	50 Hz		
Intenzita proudu	32 A		
Maximální nabíjecí výkon	22 kW		
Nabíjecí připojení	Nabíjecí zásuvka typ 2	Nabíjecí kabel typ 2 (cca 6 m)	
Fázový systém	Třífázový		
Proudový chránič	RCCB typ A, 30 mA	RCCB typ A musí být k dispozici na místě	
Detekce stejnosměrného reziduálního proudu	DC-RCM, $I_{\Delta n.d.c.} \geq 6$ mA		
Nadproudová ochrana	Součástí firmwaru, vypnutí při 105 % po 1 000 sek., 110 % po 100 sek., 120 % po 10 sek.		
Předpisy	IEC 61851-1		
Řízení/parametrizace	Interní rozhraní RS485		
Přípojovací svorky	až 50 mm <sup>2</sup>		
Okolní teplota	-25 °C až 40 °C		
Skladovací teplota	-30 °C až 85 °C		
Relativní vlhkost vzduchu	5 až 95 % (nekondenzující)		
Třída ochrany	I		
Stupeň krytí skříně	IP54		
Kategorie přepětí	III		
Rozměry (v × š × h)	273 × 222 × 116 mm (skřín bez přesahů)		
Jednotková hmotnost	cca 3 kg	cca 4,5 kg	

## Normy a směrnice

### Všeobecné normy

2014/30/EU	Směrnice o EMC
2011/65/EU	Směrnice o RoHS
2012/19/EU	Směrnice o OEEZ
2014/35/EU	Směrnice o zařízeních nízkého napětí



**Normy pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC)**

IEC 61851-21-2      Systém nabíjení elektrických vozidel vodivým propojením – Část 21-2: EMC požadavky na externí nabíjecí systémy pro elektrická vozidla

**Normy pro bezpečnost zařízení**

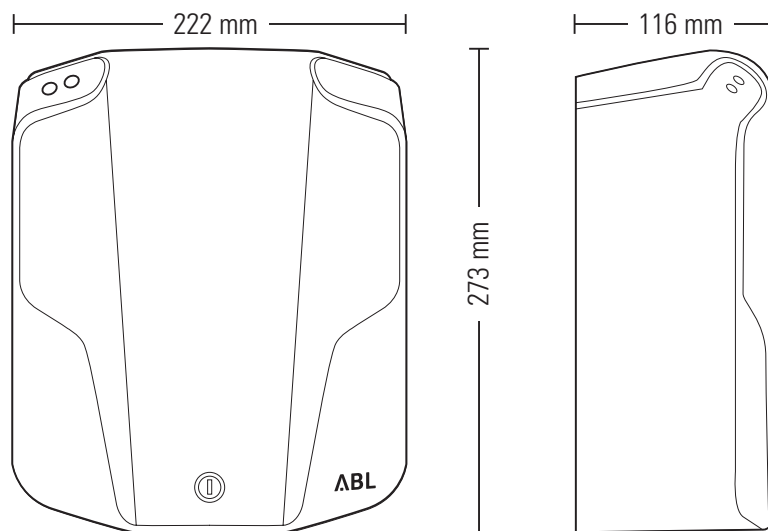
IEC 61851-1 ed. 3      Systém nabíjení elektrických vozidel vodivým propojením – Část 1: Obecné požadavky

IEC 60364-7-722 ed. 1      Elektrické instalace nízkého napětí – Část 7-722: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech – Napájení elektrických vozidel

**Obchodní značky**

Všechny obchodní značky a ochranné známky uvedené v tomto manuálu a příp. chráněné třetími stranami podléhají neomezeně ustanovením příslušného platného zákona o ochranných známkách a vlastnickým právům příslušných registrovaných vlastníků. Všechny zde uvedené ochranné známky, obchodní názvy nebo názvy firem jsou nebo mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků. Všechna práva, která zde nejsou výslovně udělena, jsou vyhrazena.

Z absence výslovného označení ochranných známek použitých v tomto manuálu nelze vyvodit, že daný název není zatížen právy třetích stran.

**Rozměry****! UPOZORNĚNÍ****Rozměry skříně bez přesahů**

Výše uvedené údaje se vztahují na základní skříň Wallboxu eMH1. Nabíjecí přípojky (nabíjecí zásuvka, resp. zástrčka nabíjecího kabelu v bočním úchytu) se neberou v úvahu.

**Definice**

Zkratka	Vysvětlení
DC	Direct Current, stejnosměrný proud
eMH	Electric Mobility Home
EVCC	Electric Vehicle Charge Controller
LED	Light-Emitting Diode, elektroluminiscenční dioda
RCCB	Residual Current Circuit Breaker, proudový chránič
RCM	Residual Current Monitor

Zkratka	Vysvětlení
RFID	Radio Frequency Identification
Tlačítko T	Testovací tlačítko

## Autorská práva a vyloučení odpovědnosti

Copyright © 2021

Verze 0301803\_CZ\_e, stav: 17.07.2021

Všechna práva vyhrazena.

- Všechny informace v tomto návodu se mohou změnit bez předchozího oznámení a nepředstavují závazek ze strany výrobce.
- Všechny obrázky v tomto návodu se mohou lišit od dodaného produktu a nepředstavují závazek ze strany výrobce.
- Výrobce nenese odpovědnost za ztráty a/nebo škody, které vzniknou na základě údajů nebo chybných informací v tomto návodu.


## Označení CE a prohlášení o shodě



Wallbox eMH1 je opatřen označením CE.

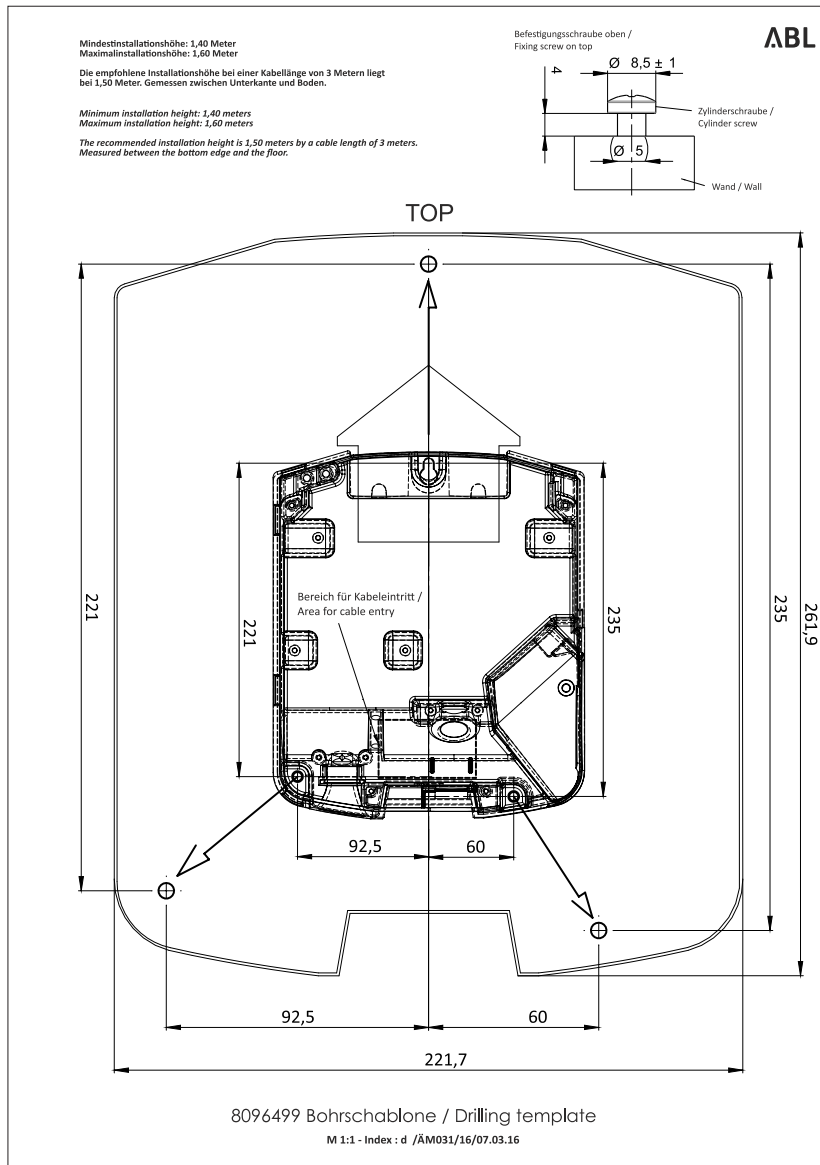
Příslušné prohlášení o shodě je k dispozici na vyžádání u společnosti

ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG, ke stažení na adrese [www.ablmobility.de/en](http://www.ablmobility.de/en) v sekci Service > All downloads > Compliance declarations a k nahlédnutí níže.

ZERTIFIKAT / CERTIFICATE		ABL
<b>EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> <b>EC - DECLARATION OF CONFORMITY</b>		
Name des Herstellers Name of manufacturer	ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG Albert-Büttner-Straße 11 91207 Lauf an der Pegnitz, Germany	
erklärt, dass das Produkt declares that the product	Ladestationen für Elektrofahrzeuge, Charging station for electric vehicles	
Type-Nr. Ref. No.	Wallbox eMH1	
die Forderungen folgender europäischer Richtlinien erfüllt: is in conformity with the following European Directives:	<input checked="" type="checkbox"/> Niederspannungsrichtlinie/Low Voltage Directive 2014/35/EU <input checked="" type="checkbox"/> EMV Richtlinie / EMC Directive 2014/30/EU <input checked="" type="checkbox"/> RoHS Richtlinie 2011/65/EU <input type="checkbox"/>	
Angewendete (harmonisierte) Normen: Applied (harmonized) standards:	IEC 61851-1:2010-11 Ed. 2.0 IEC 61851-22:2001-05 EN 61000-6-2:2008-03 EN 61000-6-3:2011-09 VDE-AR-N 4100:2019-04	
Diese CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG gilt für alle im Anhang gelisteten Produkte. This CE-DECLARATION OF CONFORMITY is valid for all products in the annex.		
Jahr der Anbringung der CE-Kennzeichnung: Year of declaration:	2016	
-----		
ABL SURSUM GmbH & Co. KG Lauf / Pegnitz		
Datum / Date Date		 Unterschrift Signature i.A. Helmut Mann Abteilungsleiter Entwicklungslabor und Zertifizierung
6.04.2020		
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien und beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties.		
<small>           ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör GmbH &amp; Co. KG Geschäftsführer: Dr. Stefan Schülus, Sabine Spiller-Schlusius Registernummer Nürnberg HRB 6778            Komplementär: ABL SURSUM Bayerische Elektrozubehör Verwaltungs-GmbH Registernummer Nürnberg HRB 4335            Albert-Büttner-Str. 11 91207 Lauf/Pegnitz info@abl.de            T +49 0123 188 0 F +49 0123 188 186 www.abl.de            USt-IdNr.: DE 132 806 180 ILN 40 11721 30000 0 VEEE-Reg.Nr.: 0254460074         </small>		

## Vrtací šablona

Wallbox eMH1 je dodáván s vrtací šablonou (viz obrázek níže), která slouží k vyznačení montážních bodů. Pokud vrtací šablonu ztratíte, jsou rozměry vrtání uvedeny v obrázku níže.



## Pokyny k likvidaci



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrická a elektronická zařízení včetně příslušenství je nutno likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu.

Jednotlivé materiály mohou být recyklovány v souladu s jejich označením. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými způsoby využití odpadních elektrických a elektronických zařízení můžete významně přispět k ochraně životního prostředí.



ABL SURSUM

Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11  
91207 Lauf an der Pegnitz  
Německo



+49 (0) 9123 188-0



+49 (0) 9123 188-188



[info@abl.de](mailto:info@abl.de)



[www.ablmobility.de](http://www.ablmobility.de)